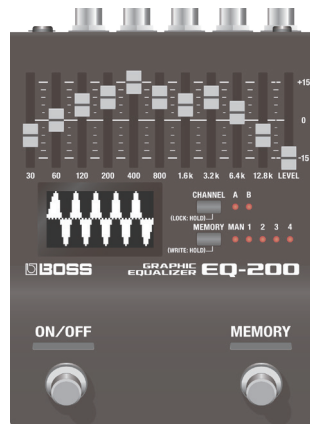


BOSS

GRAPHIC EQUALIZER

EQ-200

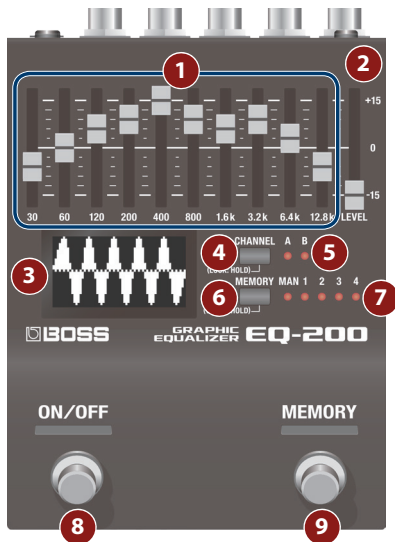
Bedienungsanleitung



Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (im Informationsblatt „USING THE UNIT SAFELY“ und in der Bedienungsanleitung (S. 14)). Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Die Bedienoberfläche und Anschlüsse

Die Bedienoberfläche



1 Graphischer Equalizer

ein 10-Band Graphic Equalizer mit einer Pegelanpassung von ± 15 dB in einem Frequenzbereich von 30 Hz–12.8 kHz (die Mittelfrequenz ist abhängig vom Typ).

2 [LEVEL]-Regler

ermöglicht das Ausgleichen des Lautstärke-Unterschieds, wenn zwischen Sound ohne Effekt und Sound mit Effekt umgeschaltet wird.

3 Display

bildet den Status des Equalizer visuell ab oder zeigt die Speicherplatz-Nummer bzw. einen Parameter an.

4 [CHANNEL]-Taster

schaltet die Display-Anzeige zwischen Status der Kanäle A und B um bzw. zeigt die Speicherplatz-Nummer an.

Sperren des Bedienfelds

Wenn Sie den [CHANNEL]-Taster gedrückt halten, können Sie zwischen „Bedienfeld aktiv“ und „Bedienfeld gesperrt“ umschalten. Wenn das Bedienfeld gesperrt ist, erscheint im Display die Anzeige „LOCKED“ und das Bewegen der Bedienelemente erzeugt keine Veränderung.

5 CHANNEL-Anzeige

zeigt den aktuell gewählten Kanal an.

Wenn die Anzeige erloschen ist, wird im Display die Speichernummer angezeigt.

* Wenn der LINK-Parameter (S. 9) auf ON gesetzt ist, leuchten beide Anzeigen (A und B).

6 [MEMORY]-Taster

wählt einen Speicher aus bzw. ermöglicht das Sichern der Einstellungen (MANUAL, 1–127) (S. 6).

Jedesmal, wenn Sie den [MEMORY]-Taster drücken, wird der Speicherplatz weiter geschaltet.

7 MEMORY-Anzeige

zeigt den aktuell gewählten Speicher an.

Wenn einer der Speicherplätze 5–127 ausgewählt ist, ist die Anzeige erloschen.

8 [ON/OFF]-Schalter

schaltet den Effekt ein bzw. aus.

9 [MEMORY]-Schalter

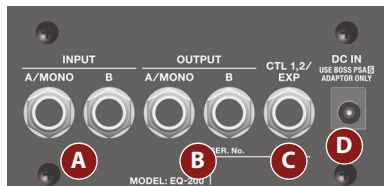
schaltet die Speicherplätze um (S. 6).

HINWEIS

- Die Funktion der Fußschalter kann verändert werden unter: „SW FNC“ (ON/OFF SW FUNCTION), „MEM FNC“ (MEMORY SW FUNCTION).
- Unabhängig von der Funktion des Fußschalters können Sie durch Halten des [MEMORY]-Tasters und drücken des [MEMORY]-Schalters die Speicherplatz-Nummer weiter schalten oder durch Drücken des [ON/OFF]-Schalters die Speicherplatz-Nummer zurück schalten.

Die Rückseite (Anschlüsse für Equipment)

- * Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.



A INPUT (A/MONO, B)-Buchsen

zum Anschluss einer Gitarre, eines Bass oder externen Effektgeräts. Verbinden Sie die A- und B-Buchsen für ein Effektgerät mit einem Stereoausgang. Verbinden Sie nur die A-Buchse, wenn Sie ein Effektgerät in mono betreiben möchten.

Ein- und Ausschalten

Die INPUT A-Buchse dient auch als Ein- und Ausschalter. Das Gerät wird eingeschaltet, wenn die INPUT A-Buchse verkabelt wird.

Beim Einschalten

Schalten Sie das externe Equipment wie z.B. den Verstärker zuletzt ein.

Beim Ausschalten

Schalten Sie das externe Equipment wie z.B. den Verstärker zuerst aus.

- * Regeln Sie vor Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.

B OUTPUT (A/MONO, B)-Buchsen

Zum Anschluss an ein Verstärkersystem bzw. einen Lautsprecher.

Verbinden Sie nur die A-Buchse, wenn Sie das Signal in mono ausgeben möchten. Auch ein in stereo eingehender Sound wird dann in mono ausgegeben.

C CTL 1, 2/EXP-Buchse

Verwendung der Buchse als CTL 1/2

Sie können einen Fußschalter anschließen (FS-5U, FS-6, FS-7; zusätzliches Zubehör) und darüber die Speicherplätze bzw. Kanäle umschalten (S. 7).

Verwendung der Buchse als EXP

Sie können ein Expression-Pedal anschließen (EV-30, EV-5, usw.; zusätzliches Zubehör) und darüber die Effekt-Lautstärke verändern.

- * Verwenden Sie nur das empfohlene Expression-Pedal. Die Benutzung von Expression-Pedalen anderer Hersteller kann zu Fehlfunktionen oder/und Beschädigungen des Geräts führen.

D DC IN-Buchse

Hier kann ein externer AC-Adapter (PSA-S-Serie; zusätzliches Zubehör) angeschlossen werden.

- * Verwenden Sie nur den empfohlenen AC-Adapter (PSA-S-Serie) und verbinden Sie diesen mit einer korrekten und stabilen Stromversorgung.
- * Wenn ein AC-Adapter angeschlossen wird, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät ab diesem Zeitpunkt über den AC-Adapter mit Strom versorgt.

Die Anschlüsse an der Seite



E MIDI-Buchsen

Sie können mithilfe eines speziellen TRS/MIDI-Verbindungskabels (BMIDI-5-35; zusätzliches Zubehör) ein externes MIDI-Gerät anschließen. Über das externe MIDI-Gerät können Sie die Speicherplätze dieses Geräts umschalten.

- * Schließen Sie hier kein Audio-Gerät an, ansonsten können Fehlfunktionen auftreten.

F USB-Anschluss

Sie können hier einen Rechner mithilfe eines USB 2.0-kompatiblen USB-Kabels anschließen.

- * Dieser Anschluss ist nur für zukünftige Programm-Updates vorgesehen.
- * Verwenden Sie kein Micro USB-Kabel, dass nur für Aufladezwecke gedacht ist. Aufladekabel können keine Daten übertragen.

Sichern der Einstellungen und Umschalten der Speicherplätze

Sichern von Einstellungen

Gehen Sie wie folgt vor.

1. Halten Sie den [MEMORY]-Taster gedrückt.

Im Display erscheint „WRITE TO“:

2. Wählen Sie den gewünschten Ziel-Speicherplatz (MAN, 1–127) durch Drücken des [MEMORY]- oder [ON/OFF]-Schalters aus.

Alternative: Drücken Sie den [MEMORY]-Taster so oft, bis der gewünschte Ziel-Speicherplatz erreicht ist.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [CHANNEL]-Taster.

3. Halten Sie den [MEMORY]-Taster gedrückt, um den Speichervorgang auszuführen.

Die Einstellungen werden gesichert.

Umschalten der Speicherplätze

Gehen Sie wie folgt vor.

1. Drücken Sie den [MEMORY]-Taster mehrfach hintereinander, um den gewünschten Speicherplatz auszuwählen.

Jedesmal, wenn Sie den [MEMORY]-Taster drücken, werden die Speicherplätze wie folgt weiter geschaltet.: „MAN (manual) → 1 → 2 → 3 → 4 ...127 → MAN...“

Alternative: Halten Sie den [MEMORY]-Taster gedrückt und drücken Sie den [MEMORY]- oder [ON/OFF]-Schalter.

HINWEIS

Sie können den Auswahlbereich für die Speicherplätze durch Definieren der Einstellungen für EXT FROM (EXTENT FROM) und EXT TO (EXTENT TO) bestimmen (S. 9).

Was ist „MAN“ (manual)?

Bei den Einstellungen STRUCT (STRUCTURE)=PARA und LINK=ON werden bei der Auswahl von „MAN“ die Werte abgerufen, die den aktuellen Stellungen der Regler des Graphic Equalizer entsprechen.

Bei anderen Einstellungen für STRUCT und LINK werden die unter MAN gesicherten Einstellungen abgerufen.

Allgemeine Einstellungen (Menu)

Grundsätzliche Bedienung

1. Drücken Sie gleichzeitig die Taster [CHANNEL] und [MEMORY].

Der Menu-Modus wird ausgewählt.

2. Wählen Sie mit den Tastern [CHANNEL] und [MEMORY] den gewünschten Parameter aus.

3. Stellen Sie mit den Schaltern [ON/OFF] und [MEMORY] den gewünschten Wert ein.

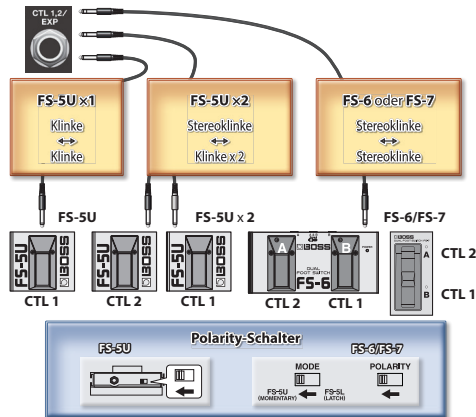
4. Drücken Sie gleichzeitig die Taster [CHANNEL] und [MEMORY].

Der Menu-Modus wird wieder verlassen.

Zuweisen einer Funktion für externe Pedale

Sie können einen Fußschalter anschließen (FS-5U, FS-6, FS-7; zusätzliches Zubehör) und darüber die Speicherplätze bzw. Kanäle umschalten.

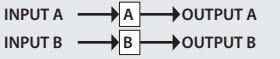
Verwenden Sie für diese Einstellungen die Parameter „C1 FNC“ bzw. „C2 FNC“ (S. 8).



MENU Parameter-Liste

Parameter	Beschreibung
	bestimmt die Funktion des [ON/OFF]-Schalters, des [MEMORY]-Schalters und des an der CTL 1, 2/EXP-Buchse angeschlossenen Fußschalters. * Die zu steuernden Parameter sind abhängig vom ausgewählten Schalter. OFF: keine Funktion. ON, OFF: schaltet den Equalizer ein bzw. aus.
SW FNC (ON/OFF FUNCTION)	
MEM FNC (MEMORY FUNCTION)	
C1 FNC (CTL1 FUNCTION)	
C2 FNC (CTL2 FUNCTION)	
	M-UP (MEMORY UP), M-DN (MEMORY DOWN): Auswahl eines Speicherplatzes abhängig von der MEMORY EXTENT-Einstellung (S. 9). M-UP+ (MEMORY UP, ON/OFF), M-DN+ (MEMORY DOWN, ON/OFF): ruft die jeweils nachfolgende bzw. vorherige Speichernummer auf, abhängig von der MEMORY EXTENT-Einstellung (S. 9). Wenn Sie den Schalter gedrückt halten, wird der Effekt ein- bzw. ausgeschaltet. MAN (MANUAL): Auswahl der Manual-Einstellung. M1-127 (MEMORY 1-127): wählt einen der Speicherplätze 1-127 aus.

Parameter	Beschreibung
SW FNC (ON/OFF FUNCTION)	A, B (A, B ON/OFF): schaltet die Kanäle A (oder B) ein bzw. aus (bei LINK=ON werden A und B gleichzeitig ein- bzw. ausgeschaltet).
MEM FNC (MEMORY FUNCTION)	A+, B+ (A, B ON/OFF+): schaltet die Speicherplätze um. Bei Gedrückt halten des Schalters: schaltet die Kanäle A (oder B) ein bzw. aus (bei LINK=ON werden A und B gleichzeitig ein- bzw. ausgeschaltet).
C1 FNC (CTL1 FUNCTION)	
C2 FNC (CTL2 FUNCTION)	
	bestimmt die Funktion des an der CTL 1, 2/EXP-Buchse angeschlossenen Expression-Pedals. A: bestimmt den Pegel des Kanals A. B: bestimmt den Pegel des Kanals B. TOTAL: bestimmt den Pegel des Ausgangssignals.
EXP FNC (EXPRESSION FUNCTION)	
EXP MIN (EXPRESSION MIN)	bestimmt den Regelbereich des über EXPRESSION FUNCTION gesteuerten Parameters.
EXP MAX (EXPRESSION MAX)	0-100: bestimmt den Minimal- bzw. Maximalwert.

Parameter	Beschreibung
SW PREF (ON/OFF PREFERENCE)	
MEM PREF (MEMORY PREFERENCE)	
CTL1 PREF (CTL1 PREFERENCE)	
CTL2 PREF (CTL2 PREFERENCE)	
EXP PREF (EXPRESSION PREFERENCE)	
	bestimmt, wie die Equalizer-Kanäle A und B verknüpft sind.
	PARA (PARALLEL): Die INPUT/OUTPUT-Buchsen A und B sind jeweils mit den Kanälen A und B verbunden.
	
STRUCT (STRUCTURE)	SERIES: Die Kanäle A und B sind in Reihe geschaltet.  Das Eingangssignal wird in ein Monosignal gemischt und das gleiche Signal wird über A und B ausgegeben. ➔ Weitere Details finden Sie im Abschnitt „Über STRUCT (STRUCTURE)“ (S.11).

Parameter	Beschreibung
	bestimmt die Mittel-Frequenz der Regler. 30.800.12K: 30/60/120/200/400/800/1.6k/3.2k/6.4k/12.8k (wie auf dem Bedienfeld aufgedruckt) 32/1k/16k: 32/63/125/250/500/1k/2k/4k/8k/16k 28/880/14k: 28/55/110/220/440/880/1.75k/3.5k/7k/14k
TYPE	
	bestimmt, ob die Kanäle A und B die gleichen Einstellungen besitzen. OFF: Die Kanäle A und B können unabhängig voneinander eingestellt werden. ON: Die Kanäle A und B verwenden die gleichen Einstellungen.
LINK	
EXT FROM (MEMORY EXTENT FROM)	bestimmt den Bereich, innerhalb dessen Speicherplätze ausgewählt werden können.
EXT TO (MEMORY EXTENT TO)	MAN, M-1-127
RX CH (MIDI RECEIVE CHANNEL)	bestimmt den MIDI-Empfangskanal. Bei „OFF“ werden keine MIDI-Meldungen empfangen. 1-16, OFF
TX CH (MIDI TRANSMIT CHANNEL)	bestimmt den MIDI-Sendekanal. Bei „OFF“ werden keine MIDI-Meldungen übertragen. 1-16, RX (RECEIVE), OFF

Allgemeine Einstellungen (Menu)

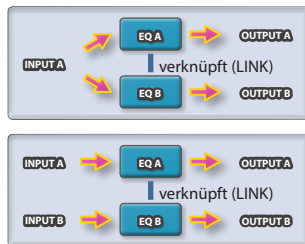
Parameter	Beschreibung
PC IN	bestimmt, ob Program Change-Meldungen empfangen werden (ON) oder nicht (OFF).
PC OUT	bestimmt, ob Program Change-Meldungen gesendet werden (ON) oder nicht (OFF).
CC IN	bestimmt, ob Control Change-Meldungen empfangen werden (ON) oder nicht (OFF).
CC OUT	bestimmt, ob Control Change-Meldungen gesendet werden (ON) oder nicht (OFF).
SW CC (ON/OFF SW CC)	
MEM CC (MEMORY CC)	
CTL1 CC	bestimmt die Controller-Nummer. OFF, 1–31, 64–95
CTL2 CC	
EXP CC (EXPRESSION CC)	
EFX SW CC	
	schaltet den Effekt ein bzw. aus.
MIDI THRU	bestimmt, ob die über den MIDI IN-Anschluss empfangenen Daten unverändert über den MIDI OUT-Anschluss weiter geleitet werden (ON) oder nicht (OFF).
CONTRAST	bestimmt den Kontrast des Displays. 1–10

Parameter	Beschreibung						
PC#1–128	bestimmt, welcher Speicherplatz bei Empfang einer Program Change-Meldung aufgerufen wird. OFF, MEM, M-1–127 Die vom EQ-200 übertragenen Programmnummern (PC#)						
	<table><tr><th>Speicher</th><th>Programm-Nummer</th></tr><tr><td>MAN</td><td>1</td></tr><tr><td>MEMORY 1–127</td><td>2–128</td></tr></table>	Speicher	Programm-Nummer	MAN	1	MEMORY 1–127	2–128
	Speicher	Programm-Nummer					
	MAN	1					
MEMORY 1–127	2–128						

Über STRUCT (STRUCTURE)

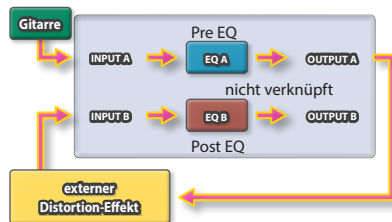
STRUCT (STRUCTURE)= PARA (PARARELL), LINK = ON

arbeitet als Stereo-Equalizer.



STRUCT (STRUCTURE)= PARA (PARARELL), LINK = OFF

arbeitet als 2x Mono-Equalizer.



STRUCT (STRUCTURE) = SERIES

Wenn Sie im Gerät die Footswitch-Einstellungen auf A oder B stellen, arbeitet dieses mit zwei Mono-Equalizern in Reihe geschaltet.



Abrufen der Werksvoreinstellungen (Factory Reset)

Sie können die Einstellungen des EQ-200 wie folgt auf die Werksvoreinstellungen zurück setzen.

1. Halten Sie die Schalter [ON/OFF] und [MEMORY] gedrückt und schalten Sie das Gerät ein (stecken Sie ein Kabel in die INPUT A-Buchse).

Im Display erscheint „FACTORY RESET“.

2. Drücken Sie den [MEMORY]-Schalter.

Im Display erscheint „ARE YOU SURE?“.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [ON/OFF]-Taster.

3. Drücken Sie den [MEMORY]-Schalter.

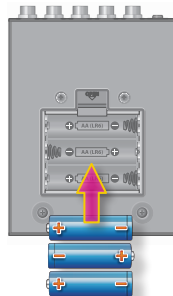
Der Factory Reset-Vorgang wird ausgeführt.

4. Wenn im Display die Anzeige „COMPLETED“ erscheint, schalten Sie das Gerät aus und nach kurzer Zeit wieder ein.

Einsetzen von Batterien

Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die korrekte Ausrichtung (Polarität).

- * Batterien sollten nur dann eingesetzt bzw. ausgetauscht werden, bevor das Gerät mit anderen Geräten verbunden wird. Damit beugen Sie eventuellen Fehlfunktionen oder Beschädigungen vor.
- * Verwenden Sie Alkaline-Batterien.
- * Auch wenn im Gerät Batterien installiert sind, wird das Gerät ausgeschaltet, wenn Sie bei eingeschaltetem Gerät den AC-Adapter bzw. das Netzkabel abziehen bzw. anschließen. In diesem Fall werden bis dahin nicht gesicherte Daten gelöscht. Sie müssen das Gerät ausschalten, bevor Sie den AC-Adapter oder das Netzkabel anschließen bzw. abziehen.
- * Wenn Sie das Gerät umdrehen, achten Sie darauf, dass die Bedienelemente nicht beschädigt werden. Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
- * Die unsachgemäße Behandlung von Batterien kann dazu führen, dass diese explodieren oder auslaufen. Beachten Sie daher immer alle Sicherheitshinweise bezüglich der Batterien. Lesen Sie dazu die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (siehe Informationsblatt „USING THE UNIT SAFELY“ und die Bedienungsanleitung).
- * Wenn die Spannung der Batterien nachlässt, erscheint im Display „BATTERY LOW“. Ersetzen Sie in diesem Fall die alten Batterien durch neue.

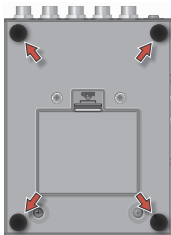


Anbringen der Gummifüße

Sie können bei Bedarf Gummifüße an der Unterseite des Geräts befestigen.

Befestigen Sie diese an den in der Abbildung angegebenen Positionen.

- * Wenn Sie das Gerät ohne Gummifüße auf eine Oberfläche stellen, kann diese beschädigt werden.



Technische Daten

BOSS (EQ-200): GRAPHIC EQUALIZER

Stromversorgung	Alkaline-Batterie (AA, LR6) x 3 AC-Adapter (zusätzliches Zubehör)
Stromverbrauch	170 mA
Lebensdauer der Batterien bei Dauerbetrieb	Alkaline: ca. 7 Stunden * Diese Angaben sind variabel und abhängig von den tatsächlichen Umgebungsbedingungen.
Abmessungen	101 (W) x 138 (D) x 60 (H) mm 101 (W) x 138 (D) x 62 (H) mm (inkl. Gummifüße)
Gewicht	700 g (mit Batterien)
Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung Informationsblatt „USING THE UNIT SAFELY“ Alkaline-Batterie (AA, LR6) x 3 Gummifuß x 4
Zusätzliches Zubehör	AC-Adapter: PSA-S Serie Fußschalter: FS-5U Doppel-Fußschalter: FS-6, FS-7 Expression-Pedal: FV-500H, FV-500L, EV-30, Roland EV-5 MIDI/TRS-Verbindungskabel: BMIDI-5-35

* 0 dBu = 0.775 Vrms

- * Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.



VORSICHT

Kleine Gegenstände außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

Bewahren Sie kleine Gegenstände immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Unfällen wie z.B. das Verschlucken kleiner Gegenstände vorzubeugen.



- Mitgeliefertes Zubehör
Gummifüße (S. 13)
-

Reparaturen und Datensicherung

- Beachten Sie, dass beim Reparieren des Geräts alle User-Daten verloren gehen können. Erstellen Sie daher regelmäßig Sicherheitskopien Ihrer Daten. Obwohl Roland bei Reparaturen versucht, mit Anwender-Daten vorsichtig umzugehen, ist ein Datenerhalt bei Reparaturen oft nicht möglich. Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.

Zusätzliche Hinweise

- Es ist möglich, dass durch eine Fehlfunktion, falsche Bedienung des Geräts usw. Daten verloren gehen. Sie sollten daher regelmäßig Sicherheitskopien Ihrer Daten anfertigen.
- Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.
- Drücken bzw. schlagen Sie nicht auf das Display.
- Verwenden Sie keine Kabel mit eingebautem Widerstand.

Hinweise zu Copyrights und Warenzeichen

- Dieses Produkt verwendet eine „Open Source“-Software anderer Firmen.

Copyright (c) 2009-2017 ARM Limited.

Alle Rechte vorbehalten.

lizensiert unter der Apache-Lizenz, Version 2.0 („Lizenz“). Sie erhalten eine Kopie der Lizenz auf der Internetseite:

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

- Roland und BOSS sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle anderen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.

